

# sinbo.

SFH 6924, SFH 6925, SFH 6926 CONVECTION HEATER

INSTRUCTION MANUAL

*SFH 6924*

**2000W - 2000Вт**

*SFH 6925*

**1500W - 1500Вт**

*SFH 6926*

**1000W - 1000Вт**

EN

RU



КОНВЕКЦИОННЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ENGLISH

### SINBO SFH 6924, SFH 6925, SFH 6926 CONVECTION HEATER INSTRUCTION MANUAL

Please read this guidance carefully before using the electrical appliance, so that you can use it correctly.

Please keep well with this guidance.

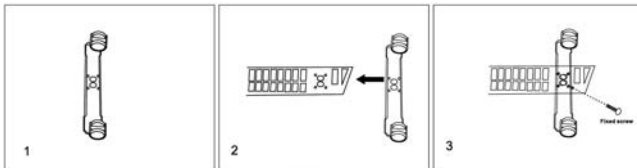
#### Brief Introduction of the product:

The panel heater adopts the heating element which with inside steel stainless tube punched with aluminum .It with reasonable design, nice outlook, easy and safe to operating. It is popular heater products in European market with advantage of high heating efficiency, quickly warm, heating centralize, no bright lamp, no dry feeling, etc. It with adjustable thermostat and inside thermal cut-out, with 2 power setting, suitable using at home and similar place.

#### Assemble before you use:

Please assemble the feet and the body in the order given in the picture below:

1. Place the convector on the flat desk or carton.
2. Insert the 4 position holes of the feet into the position holes of the body.
3. Tight the fixed screw to connect body and feet.



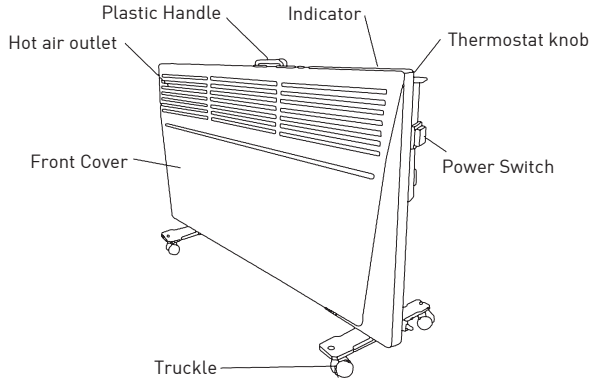
#### Technical parameters:

**SFH 6924:** 220-240V, 50Hz, 2000W

**SFH 6925:** 220-240V, 50Hz, 1500W

**SFH 6926:** 220-240V, 50Hz, 1000W

### A. Product Structure:



### B. Usage:

Before using, please check if the voltage of products are the same of local place.

\* Insert the plug into 220-240V/50Hz socket.

\* Press the switch.

"0" position is off.

"I" position is lower power setting

"II" position is higher power setting.

**SFH 6924:** "I" is for 1000W, "II" is for 2000W.

**SFH 6925:** "I" is for 750W, "II" is for 1500W.

**SFH 6926:** "I" is for 1000W.

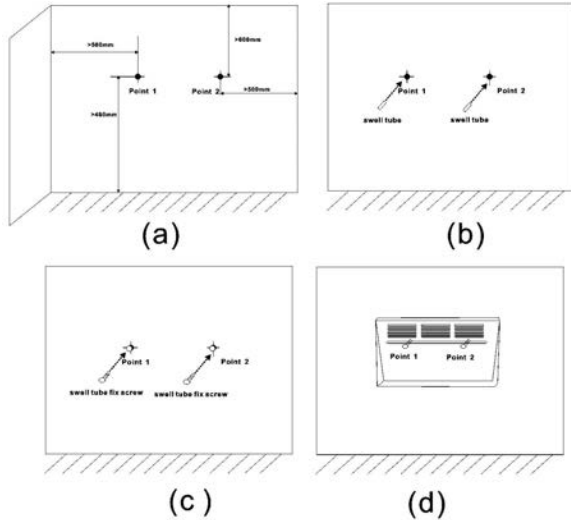
\* You can change the temperature by turning the thermostat knob which from "MIN" to MAX. "MIN" position is lowest temperature, "MAX" position is highest temperature.

### Installation:

\* When using stand unit, put the feet into the fix holes at the bottom of the unit. And then fix the screws. Then you can use the unit by putting the unit on the flat place.

\* When using wall mount unit, before drilling the wall make sure the area is free of electrical wires or pipes. To fix your heater to the wall, use the appropriate screws.

**Reference as the pictures below:**



\* If there has ceiling or any articles on top of unit, the distance should be bigger than 600mm. The small distance will cause distortion and fire.

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
5. Cover the appliance or incorrect placement will cause the fire. Do not cover and using convert direction.
6. Before first usage, please check your voltage and frequency is same as rating label. The socket must be more than 10A for fear of any accident.
7. Before connecting the electricity, please remove the ligation wire in order to prevent overheating.

**8.** The appliance should be fixed the feet correctly, and using the appliance on the flat and stable place .Do not shake the appliance during usage.

**9.** Do not use the appliance near the flammable, explosive gas and rainfall location. Do not use the appliance in surroundings with electricity leakage and fire. When the environment temperature higher than 30°C, don not use the appliance .Do not use the appliance when nobody is nearby.

**10.** Do not touch the appliance, metal surface and wind outlet during usage in order to avoid scald.

Especially for children, do not let children approach.

**11.** Do not put the metal and stick into gap or wind outlet of appliance in order to prevent electric shock.

**12.** Do not use the same plug or socket-outlet with other big power appliance in order to avoid disaster due to overload.

**13.** Do not put the clothing and towel, etc. on appliance or wind outlet directly in order to avoid burning of the clothing and cause distortion of the unit, or poor performance.

**14.** While clearing the appliance, Please turn off the appliance and plug-off the plug first, and clear after cooling down .Do not use flammable, explosive, toxic cleaning solvent.

**15.** If there is something wrong with the appliance, do not repair by yourself. It should be sent to the certain repair company to repair by professional workers.

**16.** During usage, do not open the window and door often, otherwise it will affect the heating function.

**17.** Do not use the stand unit without feet fixed.

While assembling the appliance, please stay away from curtain or the other flammable material .Otherwise it will cause the fire and disaster.

**18.** Do not turn the thermostat or switches, or plug-in / off the plug with wet hands for fear with electric shock.

**19.** Please turn off and plug-off the plug while not using the unit long period.

**20.** Do not use the appliance around the bathtub, shower and swimming pool.

**21.** In order to avoid overheating, do not cover the heater

**22.** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**23.** Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

**24.** Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.



**Warning:**

**In order to avoid overheating, DO NOT COVER the heater.**



**Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.**

**CAUTION — some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

**INFORMATION ABOUT USAGE FAULTS**

Only use the specified voltage for the appliance. Check with your local voltage to see if they match. To avoid any risk hazards, a damaged power cable must be changed by the manufacturer, service organization or a likewise qualified technician. Do not attempt to disassemble the device yourself in case of a failure, contact our call center.

Do not attempt to repair the device yourself. Doing so will void your warranty and our company will assume no responsibility for resulting failures.

**WHILE HANDLING**

- Do not drop the product,
- Ensure it does not suffer impact,
- Ensure it doesn't get crushed or squeezed,
- Observe the marks on the packaging.

**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## Русский

### SINBO SFH 6924, SFH 6925, SFH 6926 КОНВЕКЦИОННЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте данное руководство прежде чем приступит к эксплуатации электрического прибора, чтобы вы могли правильно его использовать.

Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

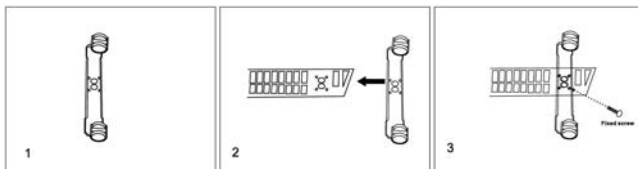
#### Краткое введение:

В панельном обогревателе используется нагревательный элемент, внутри которого установлена стальная нержавеющая труба, перфорированная алюминием. Обогреватель имеет отличную конструкцию, приятный внешний вид, прост и безопасен в эксплуатации. Это популярный на европейском рынке обогреватель с такими преимуществами, как высокая эффективность нагрева, быстрый нагрев, централизация отопления, отсутствие яркой лампы, отсутствие ощущения сухости воздуха и т. д. Он имеет регулируемый термостат и встроенный тепловой выключатель, 2 регулятора мощности, подходит для использования в бытовых и аналогичных условиях.

#### Сборка перед эксплуатацией:

Соберите ножки и корпус в порядке, указанном на рисунке ниже:

1. Разместите конвекторный обогреватель на плоском столе или картоне.
2. Вставьте 4 отверстия ножек в отверстия корпуса.
3. Затяните винт, чтобы соединить корпус и ножки.



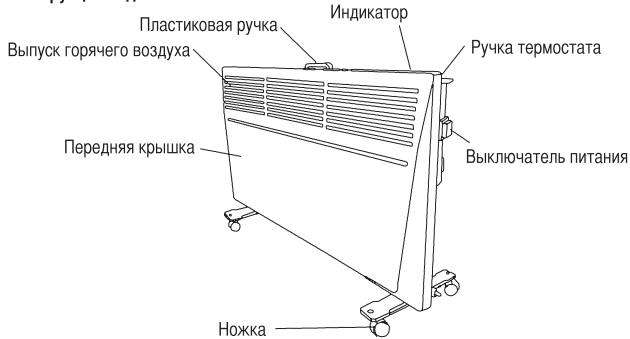
#### Технические параметры:

SFH 6924: 220-240 В, 50 Гц, 2000 Вт

SFH 6925: 220-240 В, 50 Гц, 1500 Вт

SFH 6926: 220-240 В, 50 Гц, 1000 Вт

#### А. Конструкция изделия:



#### Б. Эксплуатация:

Прежде чем приступить к эксплуатации проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на изделии, напряжению местной электросети.

\* Вставьте штепсельную вилку в розетку 220-240 В / 50 Гц.

\* Нажмите выключатель.

Положение 0 - прибор выключен.

Положение I - низкий уровень мощности

Положение II - высокий уровень мощности

**SFH 6924:** Положение I - 1000 Вт, Положение II - 2000 Вт.

**SFH 6925:** Положение I - 750 Вт, Положение II - 1500 Вт.

**SFH 6926:** Положение I - 1000 Вт.

\* Вы можете регулировать температуру, поворачивая ручку термостата от MIN до MAX. Положение MIN - самая низкая температура, положение MAX - самая высокая температура.

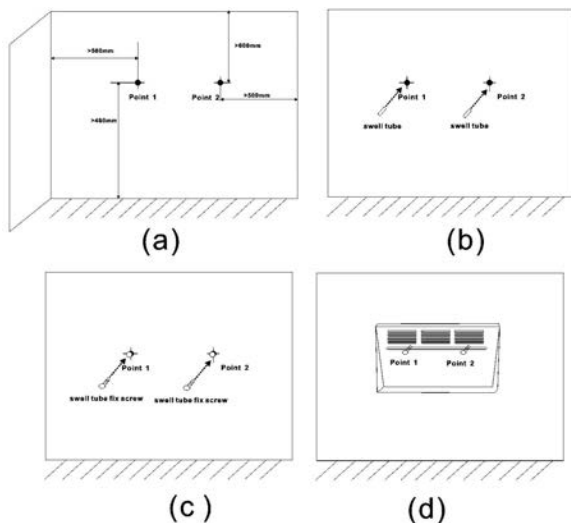
#### Установка:

\* При использовании автономного прибора вставьте ножки в крепежные отверстия в нижней части прибора. Затем затяните винты. Затем вы можете использовать прибор, положив его на ровное место.

\* При использовании прибора настенного монтажа, перед сверлением стены убедитесь, что на данном участке нет электрических проводов или труб. Чтобы закрепить обогреватель на стене, используйте соответствующие винты.

Смотрите фотографии ниже:





\* Если над прибором есть потолок или какие-либо предметы, расстояние до потолка или предметов должно быть больше 600 мм. Если расстояние меньше этого, это вызовет искажение потолка или предмета и приведет к возгоранию.

#### **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.
2. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.
3. Конвектор не должен находиться непосредственно под розеткой.
4. Если шнур питания поврежден, в целях предотвращения возникновения опасности его необходимо заменить, обратившись к фирме-изготовителю устройства, сервисному агенту или квалифицированному специалисту.
5. Накрытие прибора или неправильное размещение может привести к возгоранию. Не закрывайте и не используйте неправильное направление.
6. Прежде чем приступить к эксплуатации прибора убедитесь, что напряжение и частота электропитания в вашем доме соответствуют значениям, указанным на заводской табличке с техническими данными. Емкость розетки должна быть больше 10 А, чтобы предотвратить несчастные случаи.

7. Прежде чем подключить к источнику питания снимите направляющий кабель, чтобы предотвратить перегрев.
8. Ножки прибора должны быть правильно закреплены, а прибор должен использоваться на плоской и устойчивой поверхности. Не трясите прибор во время эксплуатации.
9. Не используйте прибор рядом с легковоспламеняющимися, взрывоопасными газами и в местах с осадками. Не используйте прибор в местах с утечкой электроэнергии и в местах, где есть огонь. Не используйте прибор, когда температура окружающей среды выше 30 С. Не используйте прибор, когда рядом никого нет.
10. Не прикасайтесь к прибору, металлической поверхности и выходу горячего воздуха во время использования, чтобы избежать ожогов.  
Не позволяйте детям приближаться к прибору во время использования.
11. Не вставляйте металлические палочки и другие предметы в выходное отверстие горячего воздуха прибора или другие отверстия во избежание поражения электрическим током.
12. Не подключайте прибор к той же вилке с другими энергопотребляющими устройствами, чтобы избежать несчастных случаев из-за перегрузки.
13. Не кладите одежду, полотенце и т. д. непосредственно на прибор или в воздуховыпускное отверстие, чтобы не обжечь одежду и не вызвать деформирования прибора или снижения эффективности.
14. При очистке прибора, сначала выключите прибор и отсоедините штепсельную вилку, и очистите прибор после того, как он остыл. Не используйте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные, токсичные чистящие растворители.
15. Если что-то не так с прибором, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Отнесите прибор в определенную ремонтную компанию для ремонта профессионалами.
16. Во время использования не открывайте окно и дверь часто, иначе это повлияет на эффективность обогрева.
17. Не используйте прибор в вертикальном положении без ножек.  
Установите прибор подальше от занавеса или других легковоспламеняющихся материалов. В противном случае это может привести к возгоранию и несчастному случаю.
18. Не поверните термостат или переключатели, а также не вставляйте / не вынимайте вилку мокрыми руками, чтобы избежать поражения электрическим током.
19. Выключите прибор и отсоедините штепсельную вилку из розетки, когда прибор не используется в течение длительного периода времени.
20. Не эксплуатируйте прибор в непосредственной близости от ванной комнаты, душевой кабины или бассейна.
21. Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель
22. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний, под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с данным устройством. Очистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора.
23. Дети до 3 лет должны находиться на расстоянии, если за ними не осуществляется постоянное наблюдение.
24. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет могут включать / выключать прибор только при условии, что он был помещен или установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение,

под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети в возрасте от 3 лет и младше 8 лет не должны подключать прибор к розетку, регулировать и чистить прибор или проводить техническое обслуживание.



**Предупреждение:**

**Во избежание перегрева НЕ НАКРЫВАЙТЕ обогреватель.**



**Не используйте нагреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.**

**ВНИМАНИЕ** - Некоторые части данного изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание должно быть уделено там, где присутствуют дети и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями.

#### **ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВИЛЬНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Используйте только указанное для прибора напряжение. Проверьте, соответствует ли напряжение вашей сети номинальному напряжению, указанному на табличке с техническими данными прибора. Во избежание опасностей, замена поврежденного шнура питания должна быть выполнена производителем, сервисным центром или аналогичным квалифицированным специалистом. Не пытайтесь самостоятельно разбирать прибор в случае неполадки, обратитесь в наш центр технического обслуживания или послепродажного обслуживания.

Не пытайтесь проводить ремонт прибора самостоятельно. Это приведет к аннулированию гарантии, и наша компания не несет ответственности за неполадки, вызванные таким ремонтом.

#### **ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ИЗДЕЛИЕМ**

- Не роняйте изделие,
- Убедитесь, что оно не подвержено ударному действию,
- Убедитесь, что оно не будет раздавлено или пережато,
- Руководствуйтесь маркировкой на упаковке.

#### **ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ**

Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, обеспечьте переработку данного изделия ответственным образом с целью продолжительного повторного использования материальных ресурсов. Для возвращения отработанного изделия воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен данный товар. Они могут принять его для экологически безопасной переработки.





## Гарантийный талон

Наименование .....

Модель .....

Серийный номер (при наличии) .....

Дата продажи .....

Наименование, адрес и телефон .....

торгующей организации .....

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

### Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

#### Условия гарантии: .....

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею .....

(Подпись покупателя)

#### Изготовитель:

DEİMA ELEKTROMEKANİK URUNLER İNSAAT SPOR MALZEMELERİ MALAT SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Jihangir M., Gyuverdjın D. №4, Avdijilar, Istanbul, Turkey

Деїма Електромеханік Урунлер Інсаат Спор Малземелері Імалат Санаї Ве Тікарет Анонім Сіркети

Харамідере Мевкі, Чхангір Мах Гувечін Кад. 4 Авкілар, Стамбул, Турція

#### Импортер в РФ:

ООО Хаскел

143401, Московская область, город Красногорск, бульвар Строителей, дом 4, корпус 1, этаж 8, кабинет 819

ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Страна производитель: Китай

Гарантийный срок: 12 мес

Дата изготовления: 06-2019

